

人間による高い品質

最も低いエラー率

コストが最も高く、時間も最も長い

TM および用語集
を使用したAI 翻訳



1 **ポストエディット**
すべてのコンテンツ

2 **ライト ポストエディット**
すべてのコンテンツ

3 **ポストエディット**
対象を絞ったコンテンツ

4 **ライト ポストエディット**
対象を絞ったコンテンツ

5 **人間によるポストエディットなし**

ポストエディット

翻訳者が翻訳の正確性を確認しつつ文体を改善し、翻訳が対象層やブランドに完全に適したものであることを確認します。

ライト ポストエディット

文体の完全な改善を目指すのではなく、明確なエラーや不一致を検出して修正するための軽度のチェックを行います。

対象を絞ったコンテンツ

Aurora AI プラットフォームでは、AI 翻訳の完了時に品質基準を満たしていることを確認し、人間によるさらなるポストエディットが必要かどうかを判断するために、人間の論理的思考に基づく検証段階を適用します。**すべてのレベルのポストエディットは、すべてのコンテンツ、あるいは APE で特定された対象を絞ったコンテンツのみに対して実行できます。**

最も高いエラー率

コストが最も低く、時間も最も短い